

Lexmark Z12

Color Jetprinter™

Guia do Usuário para Windows 95 e Windows 98

Edição: Janeiro 2000

O parágrafo a seguir não se aplica a países onde tais cláusulas não forem compatíveis com a lei local:
A LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO “COMO ESTÁ”, SEM QUALQUER TIPO DE GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO. Alguns estados não permitem a contestação de garantias expressas ou implícitas em certas transações. Conseqüentemente, esta declaração talvez não se aplique ao seu caso.

É possível que esta publicação contenha imprecisões técnicas ou erros tipográficos. Alterações periódicas serão feitas às informações aqui contidas; essas alterações serão adicionadas em edições futuras. Alguns aprimoramentos ou alterações nos produtos ou programas descritos poderão ser feitos a qualquer momento.

As referências feitas nesta publicação a produtos, programas ou serviços não implicam que o fabricante pretenda torná-los disponíveis em todos os países nos quais opera. A intenção de qualquer referência a um produto, programa ou serviço não é a de afirmar ou sugerir que apenas aquele produto, programa ou serviço poderá ser usado. Qualquer produto, programa ou serviço funcionalmente equivalente que não infrinja qualquer direito de propriedade intelectual existente poderá ser usado no seu lugar. A avaliação e verificação da operação em conjunto com outros produtos, programas ou serviços, exceto aqueles expressamente designados pelo fabricante, são de responsabilidade do usuário.

Lexmark, Lexmark com o design de diamante e ColorFine são marcas comerciais da Lexmark International, Inc., registradas nos Estados Unidos e/ou outros países. Color Jetprinter é uma marca comercial da Lexmark International, Inc.

Outras marcas comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.

© Copyright Lexmark International, Inc. 1999. Todos os direitos reservados.

DIREITOS RESTRITOS DO GOVERNO DOS ESTADOS UNIDOS

Este software e a documentação são fornecidos com DIREITOS RESTRITOS. O uso, duplicação ou divulgação pelo governo está sujeito às restrições conforme definido no subparágrafo (c)(1)(ii) da cláusula dos direitos em dados técnicos e software para computador em DFARS 252.227-7013 e em provisões FAR aplicáveis: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.



Conteúdo

Imprimindo 1

Etapa 1: Inserir o cartucho de impressão apropriado 1

Etapa 2: Colocar o papel de impressão 2

Etapa 3: Personalizar as definições da impressora, 4

Etapa 4: Imprimir um documento 6

Mantendo a impressora 7

Usando o Programa de controle 7

Melhorando a qualidade da impressão 8

Conservando os cartuchos de impressão 12

Solucionando problemas 15

A impressora imprime lentamente ou simplesmente não
imprime 16

O papel não é alimentado ou atola 19

O documento é impresso com erros ou baixa qualidade
20

Problemas com transparências ou envelopes 22

Mensagens de erro e luzes intermitentes 23

Apêndice 25

Instalando o software da impressora 25

Desinstalando o software da impressora 26

Imprimindo a partir do DOS 26

Avisos de emissão eletrônica 26

Energy Star 27

Fonte de energia 27

Informações de segurança 27

Peças da impressora 28

Índice remissivo 29

Para obter informações sobre como configurar a impressora, consulte a folha de configuração. Consulte a página 28 para obter um diagrama de peças da impressora.

A impressão é tão fácil como:

- 1 Inserir o cartucho de impressão apropriado (consulte a próxima seção).
- 2 Colocar o papel de impressão (consulte a página 2).
- 3 Personalizar as definições da impressora (consulte a página 4).
- 4 Imprimir um documento (consulte a página 6).

Etapa 1: Inserir o cartucho de impressão apropriado

A impressora usa um cartucho por vez: um cartucho de tinta preta ou de tinta colorida. A impressora vem com um cartucho de tinta colorida, número de peça da Lexmark 17G0060.

Convém também adquirir um cartucho de tinta preta, número de peça da Lexmark 17G0050.

- Para imprimir o documento **inteiro** usando o cartucho já instalado na impressora, selecione **Automático** na pasta **Documento/Qualidade** em Propriedades da impressora.
- Para imprimir as páginas em preto do documento **separadamente** das páginas coloridas, selecione **Classificação de cores** na pasta **Documento/Qualidade** em Propriedades da impressora.

As páginas em preto são impressas com o cartucho de tinta preta e as páginas que contêm impressão colorida com o cartucho de tinta colorida. A impressora classifica as páginas nesses dois tipos, imprime todas as páginas de um tipo e, em seguida, emite um aviso no momento de trocar o cartucho.

Consulte as páginas 4 e 5 para obter informações sobre como selecionar **Automático** ou **Classificação de cores** em Propriedades da impressora.

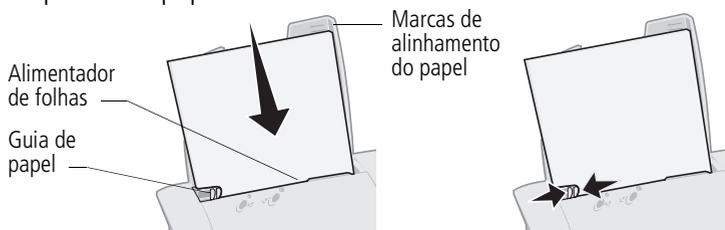
Etapa 2: Colocar o papel de impressão

Observação: Consulte a página 3 para obter instruções sobre como colocar papel para faixa.

- 1 Coloque o papel contra o lado direito do alimentador de folhas. Siga essas etapas ao colocar papel de impressão:

Coloque até:	Certifique-se de que:
100 folhas de papel comum	<ul style="list-style-type: none">• O lado da impressão esteja voltado para você.
10 envelopes	<ul style="list-style-type: none">• O lado da impressão esteja voltado para você.• Os papéis estejam colocados verticalmente contra o lado direito do alimentador de folhas.• O local do selo esteja no canto superior esquerdo. 
10 cartões de felicitações, índices ou cartões postais	<ul style="list-style-type: none">• O lado da impressão esteja voltado para você.• Os papéis estejam colocados verticalmente contra o lado direito do alimentador de folhas.
25 transparências	<ul style="list-style-type: none">• Os lados ásperos das transparências estejam voltados para você (lado liso para baixo).
25 transfers para camisetas	<ul style="list-style-type: none">• Você esteja seguindo as instruções no pacote para colocar os papéis transfer.
20 folhas de papel para faixa	<ul style="list-style-type: none">• Você esteja seguindo as instruções para imprimir faixas, na página 3.
100 folhas de papel de tamanho personalizado	<ul style="list-style-type: none">• O lado da impressão esteja voltado para você.• O tamanho do papel caiba dentro destas dimensões:<ul style="list-style-type: none">- Largura: 76 mm a 216 mm (3,0 pol. a 8,5 pol.)- Comprimento: 127 mm a 432 mm (5,0 pol. a 17,0 pol.)

- 2 Aperte a guia na guia de papel e deslize esta até a borda esquerda do papel.



Etapa 3: Personalizar as definições da impressora,

O software da impressora inclui vários aplicativos que permitem executar tarefas de impressão. Um desses aplicativos é chamado de **Propriedades da impressora**.

Abrindo Propriedades da impressora a partir do seu aplicativo

Isto permite que você altere as definições da impressora SOMENTE para os documentos que estão sendo atualmente criados no aplicativo do software.

- 1 Abra o menu **Arquivo** do aplicativo.
- 2 Escolha **Configurar impressão** (ou **impressora**)
- 3 Na caixa de diálogo Configurar impressora, clique no botão **Propriedades, Opção**, ou **Configurar** (dependendo do aplicativo).
- 4 Altere as definições conforme necessário.
Consulte a página 6 para obter mais informações.

Abrindo as Propriedades da impressora a partir do Windows

Quando você abrir Propriedades da impressora a partir do Windows, as definições se aplicarão a TODOS os documentos, a não ser que você as altere mais tarde no aplicativo.

- 1 No menu Iniciar, selecione **Configurações** e, em seguida, **Impressoras**.
- 2 Na pasta Impressoras, clique com o botão direito do mouse no ícone da sua impressora.
- 3 Selecione **Propriedades** no menu de barras laterais.
- 4 Altere as definições conforme necessário.
Consulte a página 6 para obter mais informações.
O aplicativo Propriedades da impressora inclui duas pastas: **Papel** e **Documento/Qualidade**. Cada pasta contém definições para operar a impressora e o software.

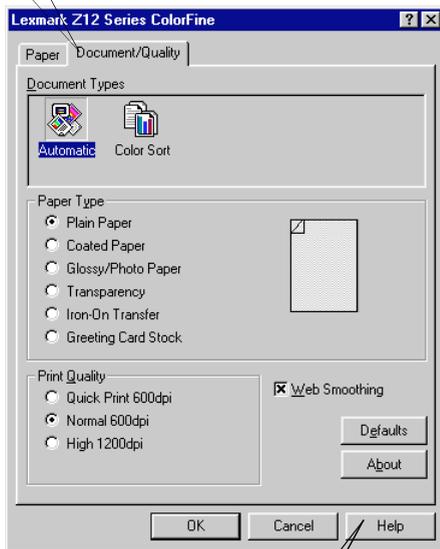
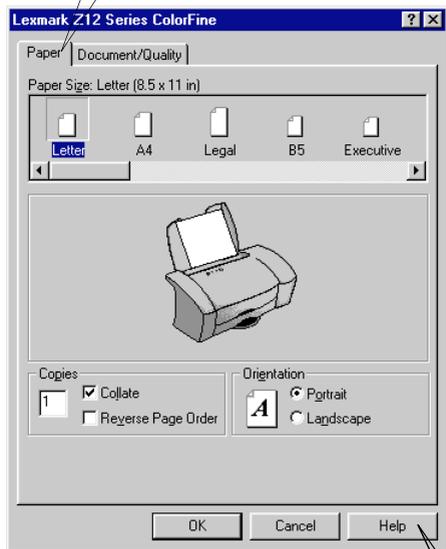
Clique na/o...

Pasta **Papel** para:

- Escolher um tamanho de papel.
- Escolher uma orientação de página.
- Definir o número de cópias a serem impressas.
- Inverter a ordem de impressão das páginas do documento. A primeira página do documento estará na parte superior da pilha na bandeja de saída de papel.
- Agrupar o documento.

Pasta **Documento/Qualidade** para:

- Selecionar as definições de cores para o tipo de documento que você está imprimindo. Para obter mais informações, consulte a página 1.
- Escolher um tipo de papel.
- Selecionar uma definição de qualidade de impressão.
- Redefinir as definições padrão.
- Selecione **Suavizar imagens da Internet** quando estiver imprimindo a partir da Internet para imprimir imagens com maior nitidez.
- Verifique a versão do software da impressora que está sendo usada.



Clique no botão **Ajuda** em qualquer pasta de Propriedades da impressora para acessar a Ajuda do driver da impressora.

Personalizando as definições da impressora para papéis especiais

As definições de Propriedades da impressora foram definidas inicialmente para as definições padrão. Use as definições padrão para imprimir em papel comum. Para alterar as definições da impressora para imprimir em papéis especiais, use a seguinte tabela.

Quando estiver imprimindo em:	Clique nesta pasta Propriedades da impressora:	Para fazer estas seleções:
Envelopes	Papel	Na área Tamanho do papel, role para selecionar o tamanho de envelope apropriado. Observação: O aplicativo talvez substitua as definições em Propriedades da impressora.
10 cartões de felicitações, índices ou cartões postais	Papel Documento/Qualidade	<ul style="list-style-type: none">• Selecione a definição apropriada de Tamanho do papel.• Na área Tipo de papel, selecione Cartão de felicitações.
Transparências	Documento/Qualidade	<ul style="list-style-type: none">• Na área Tipo de papel, selecione Transparência.• Selecione Qualidade de impressão Normal 600dpi ou Alta 1200dpi. Observação: Ao imprimir transparências, remova cada transparência à medida que sair da impressora e deixe-a secar antes de empilhá-la.
Papéis transfer	Documento/Qualidade	Na área Tipo de papel, selecione Papel transfer . Observação: Muitos aplicativos criam papéis transfer de formas diferentes. É aconselhável imprimir o documento em papel comum antes de imprimi-lo em um papel transfer.
Papel para faixa	Papel	Na lista Tamanho do papel, selecione Faixa ou Faixa (A4) .
Papel de tamanho personalizado	Papel	<ul style="list-style-type: none">• Na lista Tamanho do papel, role para selecionar Personalizado.• Digite as dimensões para o papel de tamanho personalizado.

Etapa 4: Imprimir um documento

- 1 No menu Arquivo do aplicativo, clique em **Imprimir**.
- 2 Na caixa de diálogo Imprimir, clique em **OK** ou **Imprimir** (dependendo do aplicativo).

2

Mantendo a impressora

Usando o Programa de controle

O Programa de controle permite que você monitore a impressora e instale ou substitua cartuchos de impressão. Para abrir o Programa de controle, no menu **Iniciar**, clique em:

- 1 Programas
- 2 Série da Lexmark Z12
- 3 Controle de programa da Lexmark Z12

Clique na/o...

Pasta **Status** para:

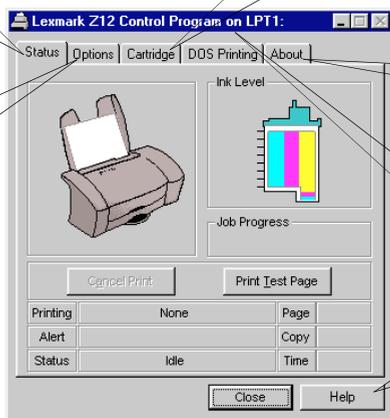
- Monitorar o status do trabalho de impressão.
- Cancelar o trabalho de impressão.
- Imprimir uma página de teste.
- Exibir o nível de tinta.

Pasta **Cartucho** para:

- Instalar ou trocar um cartucho de impressão.
- Alinhar o cartucho de impressão para obter melhor qualidade de impressão.
- Limpar os orifícios de impressão.
- Exibir números de peças de cartuchos e obter informações sobre suprimentos diretamente do site da Lexmark na Internet.

Pasta **Opções**

para ligar/desligar várias funções do software da impressora, como Efeitos sonoros e Modo buffer.



Pasta **Sobre** para exibir a versão do software da impressora e informações de copyright.

Pasta **Impressão em DOS** para alterar definições da impressão em DOS.

Botão **Ajuda** em qualquer pasta do Programa de controle para acessar a Ajuda do driver da impressora.

Observação: Também é possível acessar o Programa de controle clicando duas vezes no ícone da impressora **Série da Lexmark Z12** na sua área de trabalho.

Melhorando a qualidade da impressão

Instalando ou trocando o cartucho de impressão

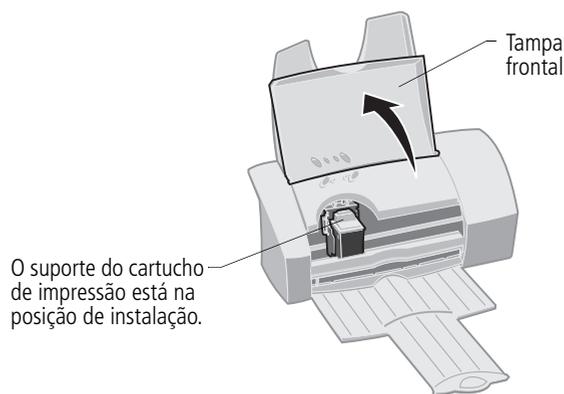
- 1 Certifique-se de que a luz de energia esteja **acesa**.



Luz de energia

Luz de alimentação de papel

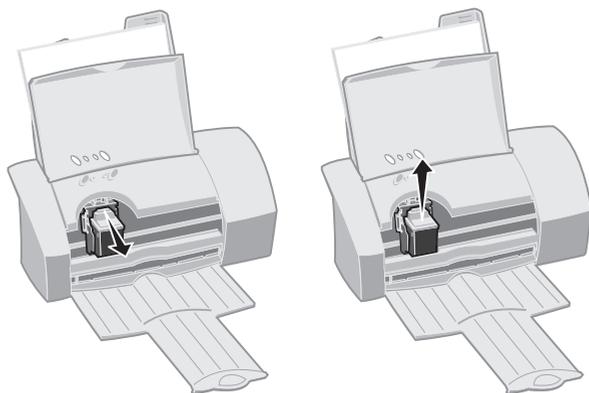
- 2 Levante a tampa frontal. O suporte do cartucho de impressão se moverá para a posição de instalação, a menos que a impressora esteja ocupada.



Tampa frontal

O suporte do cartucho de impressão está na posição de instalação.

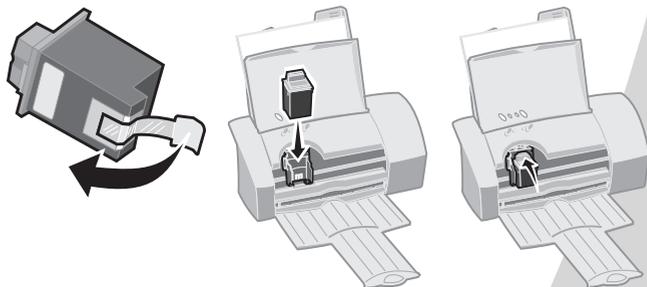
- 3 Remova o cartucho de impressão usado. Armazene-o na unidade de armazenamento do cartucho de impressão (consulte a página 13) ou descarte-o.



- 4 Instale o cartucho de substituição:

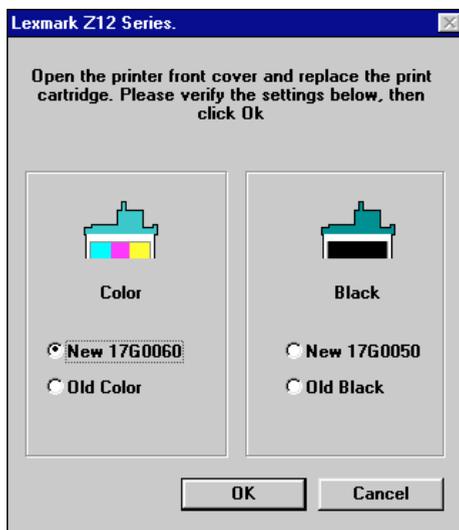
- a Se está instalando um novo cartucho, remova a etiqueta adesiva e a fita da parte inferior do cartucho de impressão.
- b Insira o cartucho de impressão no suporte do cartucho.
- c Empurre o cartucho para trás até que ele se **encaixe** firmemente no local apropriado.

Aviso: NÃO toque na área dourada do cartucho de impressão.



- 5 Feche a tampa frontal.
- 6 Na pasta **Cartucho** do Programa de controle, selecione **Instalar/trocar cartucho**. Para obter ajuda, consulte a página 7.

- 7 Selecione o tipo de cartucho que você instalou e clique em **OK**.



- 8 Se instalou um novo cartucho, uma caixa de diálogo será exibida. Siga as instruções na tela para completar o alinhamento do cartucho. Para obter ajuda, consulte a página 10.

Alinhando o cartucho de impressão

- 1 Coloque papel comum na impressora.
- 2 Na pasta **Cartucho** do Programa de controle, selecione **Alinhar cartucho**. Para obter ajuda, consulte a página 7. A impressora imprime uma página de teste de alinhamento e uma caixa de diálogo é exibida. A página de teste que é impressa tem um grupo de padrões de alinhamento. Cada padrão possui um número embaixo dele.



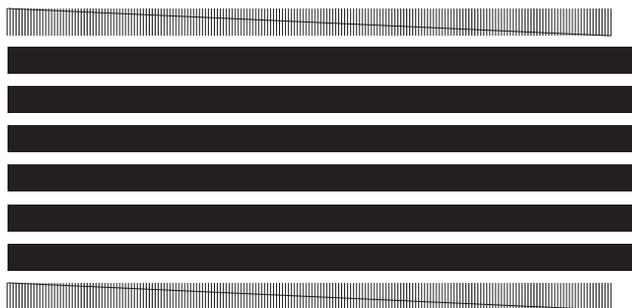
- 3 Localize o número no padrão de alinhamento que mais se aproxima de uma linha reta. No exemplo acima, o padrão **3** é o que mais se aproxima de uma linha reta.

- 4 Na caixa de diálogo, digite o número da página de teste impressa que mais se aproxima de uma linha reta.
- 5 Clique em **OK**.

Limpendo os orifícios de impressão

- 1 Coloque papel comum na impressora.
- 2 Na pasta **Cartucho** do Programa de controle, selecione **Limpar orifícios de impressão**. Para obter ajuda, consulte a página 7.

Se você tem um cartucho de tinta preta instalado na impressora, a impressora imprime um padrão de teste de orifício semelhante ao mostrado:



Se você tem um cartucho de tinta colorida instalado na impressora, a impressora imprime um padrão de teste de orifício semelhante ao mostrado:



- 3 Compare a linha diagonal acima das barras impressas com a linha diagonal abaixo das barras. Procure por uma interrupção na linha diagonal acima das barras impressas. Uma linha interrompida indica orifícios entupidos.

Observação: Nos exemplos acima, não existem linhas interrompidas, o que indica que os orifícios estão funcionando corretamente.

- Se a linha inferior está interrompida, execute o teste mais duas vezes. Se a qualidade de impressão for satisfatória após a terceira execução do teste, os orifícios de impressão estão limpos.
- Se a qualidade de impressão **não** for satisfatória após a terceira execução do teste, continue com a próxima seção.

Limpendo os orifícios de impressão

Se a qualidade de impressão não melhorar após a limpeza dos orifícios de impressão, você talvez precise limpar os orifícios de impressão. Consulte a seção “Solucionando problemas: Qualidade de impressão” na Ajuda do driver da impressora. Para obter ajuda sobre como acessar a Ajuda do driver da impressora, consulte a página 7.

Conservando os cartuchos de impressão

Para garantir a maior durabilidade do cartucho de impressão e o desempenho otimizado da impressora:

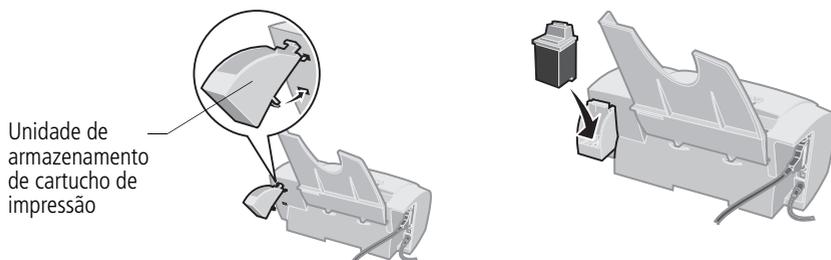
- Mantenha o cartucho de impressão na sua embalagem até que esteja pronto para instalá-lo.
- Não remova um cartucho de impressão da impressora, exceto para trocá-lo, limpá-lo ou armazená-lo (consulte a próxima seção). O cartucho de impressão não imprimirá corretamente se for removido da impressora e ficar exposto por um longo período de tempo.

A garantia da impressora Lexmark não cobre reparo de falhas ou danos causados por um cartucho reutilizado. A Lexmark não recomenda o uso de cartuchos reutilizados, pois isso poderá afetar a qualidade de impressão ou causar danos à impressora. Para obter os melhores resultados, use o produtos da Lexmark.

Armazenando um cartucho de impressão extra

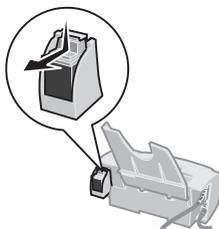
Para instalar a unidade de armazenamento do cartucho e o cartucho extra:

- 1 Insira as pastas da unidade de armazenamento do cartucho nos slots como é mostrado:
- 2 Encaixe a unidade de armazenamento firmemente no local apropriado.
- 3 Insira o cartucho de impressão extra na unidade de armazenamento.
- 4 Empurre o cartucho para trás até que ele se **encaixe** firmemente no local apropriado.



Para remover um cartucho de impressão da unidade de armazenamento:

- 1 Puxe a alça do cartucho em sua direção até ouvir um **estalo**.
- 2 Puxe o cartucho de impressão para fora da unidade de armazenamento.



3

Solucionando problemas

A impressora imprime lentamente ou simplesmente não imprime (consulte a página 16)

O papel não é alimentado ou atola (consulte a página 19)

O documento é impresso com erros ou baixa qualidade (consulte a página 20)

Problemas com transparências ou envelopes (consulte a página 22)

Mensagens de erro e luzes intermitentes (consulte a página 23)

Na lista de problemas de impressão na margem à esquerda, selecione uma categoria que descreve o seu problema de impressão e, em seguida, leia a categoria da solução.

Observação: Consulte a página 28 para obter uma explicação sobre peças da impressora, incluindo botões, luzes e locais de conexões de cabo.

Quando a impressora tiver um problema, certifique-se primeiro de que:

- A fonte de energia esteja conectada à impressora e uma tomada elétrica propriamente aterrada.
- A impressora esteja **ligada**.
- O cabo da impressora esteja anexado firmemente ao computador e à impressora.
- Se estiver usando um cabo paralelo, certifique-se de que seja um cabo paralelo compatível com IEEE 1284 que suporte impressão bidirecional.
- Se você estiver usando o Windows 98, a porta da sua impressora deve ser definida como uma porta LPTn para um cabo paralelo ou como uma porta USB para um cabo USB. Para verificar a porta da impressora e alterá-la se necessário:
 - 1 No menu **Arquivo** do seu aplicativo, selecione **Configurar impressão** (ou **impressora**).
 - 2 Verifique a porta da impressora na área Onde.
 - 3 Se você necessitar alterar a porta da impressora para uma porta **USB**, desinstale o software da impressora e, em seguida, instale-o novamente. Siga as instruções na página 25, certificando-se de clicar em **Avançar** em todas as telas.

Se você necessitar alterar a porta da impressora para uma porta **USB**, desinstale o software da impressora e, em seguida, instale-o novamente. Siga as instruções na página 25, certificando-se de clicar em **Cancelar** em todas as telas.

- Se você estiver usando um cabo paralelo, certifique-se de que a comunicação bidirecional esteja ativada no software da impressora:
 - 1 No Programa de controle da impressora, clique na pasta **Opções**.
 - 2 Certifique-se de que a opção **Desativar comunicações com computador não** esteja selecionada.

A impressora imprime lentamente ou simplesmente não imprime



A impressora e o computador talvez não possam se comunicar propriamente.

Os seguintes eventos também indicam problemas de comunicações bidirecionais:

- Uma mensagem é exibida na tela do computador indicando que a impressora não pode estabelecer comunicações bidirecionais com o computador.
- As mensagens de erro (como Impressora desativada) e as informações sobre o andamento do trabalho não são exibidas na tela do computador.

Antes de continuar, verifique se:

- O cabo paralelo ou USB está conectado firmemente à impressora e ao computador.
- A porta da impressora está definida para uma porta LPTn se estiver usando um cabo paralelo, ou para uma porta USB se estiver usando um cabo USB.
- A impressora está conectada e **ligada**.



Se você tiver uma caixa de comutação ou outro dispositivo (como um digitalizador ou fax) conectado à porta paralela do computador, certifique-se de que ele suporta comunicação bidirecional. Talvez seja preciso desconectar a impressora da caixa de comutação ou do outro dispositivo e conectá-la diretamente ao computador.

A impressora imprime muito lentamente

- Feche todos os aplicativos abertos que não estão sendo usados.
- Selecione uma definição de Qualidade de impressão inferior em Propriedades da impressora. Para obter ajuda, consulte a página 4.
- Considere o fato de comprar mais memória ou aumentar a memória virtual para o computador.

Observação: *Fotografias ou documentos que contêm gráficos podem levar mais tempo para imprimir do que texto normal.*

A impressora ejeta uma página em branco após tentar imprimir

Certifique-se de que:

- Tenha removido a etiqueta adesiva e a fita da parte inferior do cartucho de impressão. Para obter ajuda, consulte a página 9.
- A impressora Lexmark esteja definida como a impressora padrão.



A impressora está conectada, mas não imprime, ou você obtém a mensagem Impressora desativada

Certifique-se de que:

- A impressora esteja **ligada**, e o papel esteja colocado corretamente.
- O cabo paralelo ou USB esteja completamente conectado à impressora.
- A impressora Lexmark esteja definida como a impressora padrão.
- A impressora não esteja sendo suspensa ou interrompida.
Para verificar o status da impressora:
 - 1 Na pasta Impressoras, clique duas vezes no ícone **Lexmark Z12**.
 - 2 Clique no menu **Impressora** e certifique-se de que nenhuma marca de seleção apareça ao lado da opção **Interromper impressão**.

Imprima uma página de teste. Se a página de teste imprimir, a impressora está funcionando corretamente. Verifique o aplicativo de software.

A página de teste não é impressa

Certifique-se de que:

- O cartucho de impressão esteja instalado corretamente.
Para obter ajuda, consulte a página 8.
- Esteja usando o cabo correto e ele não esteja danificado.
Se estiver usando um cabo paralelo, certifique-se de que seja um cabo paralelo compatível com IEEE 1284 que suporte impressão bidirecional.
- A impressora Lexmark esteja definida como a impressora padrão.

O papel não é alimentado ou atola



o papel não é alimentado

Certifique-se de que:

- Esteja usando um papel recomendado para impressoras a jato de tinta.
- Não force o papel na impressora ao colocá-lo. A parte superior do papel deve se alinhar aos indicadores de tamanho do papel no suporte de papel.
- Não coloque muito papel no alimentador de folhas. Dependendo da espessura do papel, o alimentador de folhas pode suportar até 100 folhas.
- A guia de papel esteja contra o lado do papel e não faça com que o papel se incline no alimentador de folhas.
- A impressora esteja em uma superfície lisa e nivelada.

A impressora não alimenta envelopes

Se o papel normal for alimentado sem problemas, certifique-se de que:

- Esteja colocando os envelopes corretamente. Para obter ajuda, consulte a página 2.
- Esteja usando um tamanho de envelope suportado pela impressora e ele esteja selecionado em Propriedades da impressora.
- O aplicativo do software esteja projetado para imprimir envelopes. Verifique a documentação do usuário que vem com o aplicativo.



A impressora tem um atolamento de papel

Remova o papel do alimentador de folhas.
Se não conseguir tirar o papel da impressora:

- 1 Pressione o botão Liga/desliga para **desligar** a impressora.
- 2 Puxe o papel firmemente para removê-lo. Se não conseguir alcançar o papel, levante a tampa frontal e puxe-o.
- 3 Feche a tampa frontal.
- 4 Pressione o botão Liga/desliga para **ligar** a impressora.
- 5 Envie novamente o documento para impressão.

O documento é impresso com erros ou baixa qualidade



As linhas retas verticais não são regulares

Para melhorar a qualidade de impressão de linhas retas verticais em tabelas, bordas e gráficos:

- Selecione uma definição de Qualidade de impressão superior em Propriedades da impressora.
Para obter ajuda, consulte a página 4.
- Teste o alinhamento do cartucho.
Para obter ajuda, consulte a página 10.
- Limpe os orifícios de impressão.
Para obter ajuda, consulte a página 10.

As cores na impressão estão esmaecidas ou diferem das cores na tela

- Use uma marca de papel diferente. Cada marca de papel aceita tinta de forma diferente e imprime com algumas variações de cores.
- O cartucho de impressão talvez esteja com pouca tinta. Verifique o indicador de nível de tinta na pasta **Cartucho** do Programa de controle da impressora. Para obter ajuda, consulte a página 7.
- Remova os dispositivos extras como um digitalizador e conecte a impressora à porta paralela.
- Limpe os orifícios de impressão.
Para obter ajuda, consulte a página 11.



As páginas impressas tem bandas alternadas claras e escuras (impressão intermitente)

- Certifique-se de que a opção **Ativar modo buffer** esteja selecionada na pasta **Opções** do Programa de controle. Para obter ajuda, consulte a página 7.
- Selecione Qualidade de impressão **Alta 1200dpi** na pasta **Documento/Qualidade** em Propriedades da impressora. Para obter ajuda, consulte a página 4.
- A impressora talvez tenha problemas de comunicações bidirecionais. Para obter ajuda, consulte a página 16.

A impressão é manchada pela página seguinte

- Se a página está manchada pela próxima página que sai da impressora, remova as páginas à medida que elas saem da impressora e permita que elas sequem antes de empilhá-las.
- Selecione uma definição de Qualidade de impressão superior em Propriedades da impressora. Para obter ajuda, consulte a página 4.

A impressão estiver muito escura ou manchada.

Certifique-se de que:

- Espere a tinta secar antes de manusear o papel.
- A definição de Tipo de papel em Propriedades da impressora corresponde ao tipo de papel colocado na impressora.
- O papel esteja reto e não esteja amassado.
- A definição de Qualidade de papel seja apropriada para o tipo de papel. Se estiver imprimindo em um papel normal, selecione a definição **Normal 600dpi** em Propriedades da impressora. Para obter ajuda, consulte a página 4.
- Os orifícios de impressão estão limpos. Para obter ajuda, consulte a página 11.



Os caracteres estão faltando ou são inesperados

- Certifique-se de que a impressora Lexmark esteja selecionada como a impressora padrão.
- A impressora talvez tenha problemas de comunicações bidirecionais. Para obter ajuda, consulte a página 16.

As definições da impressora que eu selecionei foram alteradas

- Quando você altera definições da impressora a partir do seu aplicativo, as definições são aplicadas somente ao documento específico que foi aberto com esse aplicativo. Para fazer com que as definições sejam aplicadas a todos os documentos, altere-as a partir do Windows. Consulte a página 4 para obter mais informações.
- As definições no aplicativo de software podem substituir as definições de Propriedades da impressora. Consulte a documentação fornecida com o aplicativo para obter mais informações.

Problemas com transparências ou envelopes



As transparências ficam coladas

- Remova cada folha à medida que sai da impressora e deixe-as secar completamente antes de empilhá-las.
- Use uma transparência projetada para uma impressora a jato de tinta.

As transparências contêm linhas brancas

- Selecione Qualidade de impressão **Alta 1200dpi** em Propriedades da impressora. Para obter ajuda, consulte a página 4.
- Os orifícios da impressora talvez precisem ser limpos. Para obter ajuda, consulte a página 11.

A impressora não alimenta envelopes

Para obter ajuda, consulte a página 19.

Mensagens de erro e luzes intermitentes



Luz de energia

Luz de alimentação de papel

Mensagem Atolamento de papel

Para obter ajuda, consulte a página 20.

Mensagem Pouca tinta

O cartucho de impressão está ficando sem tinta. Compre um novo cartucho de impressão. Para obter ajuda sobre como substituir o seu cartucho de impressão, consulte a página 8.

A luz de energia está acesa e a luz de alimentação de papel está piscando

- Se a impressora está sem papel:
 - 1 Coloque o papel.
 - 2 Pressione o botão Alimentação de papel.
- Se a impressora tem um atolamento de papel, consulte a página 20 para obter ajuda.

A luz de energia pisca duas vezes

O suporte do cartucho está parado. Verifique se há mensagens de erro na tela.

- 1 **Desligue** a impressora.
- 2 Aguarde alguns segundos e **ligue-a** novamente.

Se a impressora tem um atolamento de papel, consulte a página 20 para obter ajuda.

A luz de energia e a luz de alimentação de papel estão acesas, mas a impressora não está imprimindo

- 1 Pressione o botão Liga/desliga para **desligar** a impressora.
- 2 Desconecte a fonte de energia da tomada elétrica.
- 3 Verifique se todas as conexões de cabo estão firmes.
- 4 Conecte novamente a fonte de energia.
- 5 Pressione o botão Liga/desliga para **ligar** a impressora novamente.

Apêndice

Nesta seção, você encontra as seguintes informações:

- Instalando o software da impressora
- Desinstalando o software da impressora
- Imprimindo a partir do DOS
- Avisos
- Segurança
- Peças da impressora

Instalando o software da impressora

É possível obter o software da impressora usando:

- o disco a laser (CD-ROM) que veio com a sua impressora
- a Internet
- disquetes

Se o software da impressora não é instalado corretamente, uma mensagem de erro de comunicações é exibida quando você tenta imprimir. Talvez seja necessário desinstalar e, em seguida, reinstalar o software da impressora. Para obter ajuda, consulte a página 26.

Usando o CD-ROM

Siga as instruções que correspondem ao seu sistema operacional e cabo da impressora (paralelo ou USB):

Windows 98 – cabo USB

- 1 Inicie o Windows.
- 2 Clique em **Avançar** quando a primeira tela aparecer.
- 3 Insira o CD do software.
- 4 Clique em **Avançar** ou **Concluir** nas telas subsequentes.
A tela de instalação do software Lexmark Z12 é exibida.
- 5 Clique em **Instalar software da impressora**.

Windows 95/98 – cabo paralelo

- 1 Inicie o Windows.
- 2 Clique em **Cancelar** nas telas que forem exibidas.
- 3 Quando a área de trabalho é exibida, insira o CD do software.
A tela de instalação do software Lexmark Z12 é exibida.
- 4 Clique em **Instalar software da impressora**.

Observação: Se o CD não é executado automaticamente quando você o insere:

- 1 No menu **Iniciar**, selecione **Executar**.
- 2 Na caixa de texto da linha de comandos, digite a letra da unidade de CD-ROM, seguida de **:setup** (por exemplo, **d:\setup**) e, em seguida, clique em **OK**.

Usando a Internet

Se o seu computador não tem uma unidade de CD-ROM, faça download do software da impressora a partir da Internet em www.lexmark.com.

- 1 No site da Lexmark na Internet, selecione o driver apropriado para o seu sistema operacional.
- 2 Selecione **Salvar no disco**.
- 3 Selecione um local na unidade de disco rígido.
- 4 Clique duas vezes no arquivo executável (.exe) para abri-lo.
A janela do programa de descompactação de arquivos é aberta.
- 5 Siga as instruções na tela.

Usando disquetes

Se o seu computador não tem uma unidade de CD-ROM, crie disquetes de driver usando o computador de um amigo ou um computador no seu representante da Lexmark que tenha uma unidade de CD-ROM. Você precisará de pelo menos três disquetes de 3,5 polegadas vazios.

Para criar disquetes do software da impressora:

- 1 Insira o CD do software na unidade de CD-ROM.

Se o CD não é executado automaticamente:

- a No menu **Iniciar**, selecione **Executar**.
 - b Na caixa de texto da linha de comandos, digite a letra da unidade de CD-ROM, seguida de **:setup** (por exemplo, **d:\setup**) e, em seguida, clique em **OK**.
- 2 Quando a tela de instalação do software Lexmark Z12 é exibida, selecione **Ferramentas**.
 - 3 Selecione **Criar disquetes**.
 - 4 Siga as instruções na tela.

Para instalar o software da impressora a partir de disquetes:

- 1 Inicie o Windows.
- 2 Insira o Disco de instalação 1 na unidade de disco.
- 3 No menu **Iniciar**, selecione **Executar**.
- 4 Na caixa de texto da linha de comandos, digite a letra da unidade de disco, seguida de **:setup** (por exemplo, **a:\setup**) e, em seguida, clique em **OK**.
- 5 Quando solicitado pelo software da impressora, insira os discos apropriados na unidade de disco e clique em **OK**.
- 6 Siga as instruções na tela.

Desinstalando o software da impressora

Se o software da impressora não instalar corretamente ou a porta da impressora não estiver definida

para a porta correta, talvez seja necessário desinstalar o software e instalá-lo novamente.

Para desinstalar o software da impressora:

- 1 No menu **Iniciar**, clique em **Programas**.
- 2 Clique em **Série da Lexmark Z12**.
- 3 Clique em **Desinstalação da Série da Lexmark Z12**.
- 4 Siga as instruções na tela.

Para reinstalar o software da impressora, siga as instruções adequadas em "Instalando o software da impressora" na página 25.

Imprimindo a partir do DOS

Para abrir o sistema de Ajuda on-line da impressora e encontrar informações sobre como imprimir a partir do DOS:

- 1 Abra Propriedades da impressora (para obter ajuda, consulte a página 4) ou o Programa de controle (para obter ajuda, consulte a página 7).
- 2 Clique no botão **Ajuda** no canto inferior direito da tela de software.
- 3 Na parte superior da tela de Ajuda, clique em **Conteúdo da Ajuda**.
- 4 Use a barra de rolagem para mover a tela para baixo até Como....
- 5 Nos tópicos Como..., clique em **Imprimir a partir dos aplicativos de Windows e DOS**.

Avisos de emissão eletrônica

Declaração sobre informações de compatibilidade da Federal Communications Commission (FCC)

A Lexmark Z12 Color Jetprinter™ foi testada e é compatível com os limites de um dispositivo digital da Classe B, de acordo com a parte 15 das regras da FCC. A operação está sujeita a duas condições: (1) este dispositivo talvez não cause interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar uma operação não desejada.

Os limites da Classe B da FCC são projetados para oferecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de frequência de rádio e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial a comunicações de rádio. No entanto, não existe garantia de que não ocorrerá interferência em uma determinada residência. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando-se e ligando-se o equipamento, o usuário deve tentar corrigir essa interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente ou aloque novamente a antena de recepção.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.

- Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o seu ponto de compra ou representante de serviços para obter sugestões adicionais.

O fabricante não é responsável por qualquer interferência de rádio ou televisão causada pelo uso de cabos diferentes dos recomendados, ou por alterações ou modificações não autorizadas a este equipamento. Alterações ou modificações não autorizadas podem anular a autoridade do usuário para operar este equipamento.

Observação: Para garantir a compatibilidade com os regulamentos da FCC sobre interferência eletromagnética para um dispositivo de computação da Classe B, use um cabo adequadamente blindado e aterrado, como o número de peça 1329605 da Lexmark para anexação paralela ou 43H5856 para anexação de USB. O uso de um cabo substituto que não esteja adequadamente blindado e aterrado pode resultar em uma violação dos regulamentos da FCC.

Quaisquer perguntas relacionadas a esta declaração sobre informações de compatibilidade devem ser dirigidas ao:

Diretor de operações de laboratório
Lexmark International, Inc.
740 West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(606) 232-3000

Energy Star



O programa de computadores EPA ENERGY STAR é um esforço de parceria com os fabricantes de computadores para promover a introdução de produtos que não consumam muita energia e, conseqüentemente, reduzam a poluição do ar causada pela geração de energia.

As empresas que participam deste programa apresentam computadores pessoais, impressoras, monitores ou facsímiles que diminuem o consumo de energia automaticamente quando não estão sendo usados. Esse recurso reduzirá a energia usada em até 50%. A Lexmark está orgulhosa em participar deste programa.

Como parceira da Energy Star, a Lexmark International, Inc. determinou que este produto atende às diretrizes da Energy Star relativas ao consumo de energia.

Fonte de energia

Se houver uma falha na sua fonte de energia, substitua-a por uma peça de substituição da Lexmark ou outra unidade de energia plug-in direta UL LISTED marcada como "Classe 2" e classificada como 30 V dc em 500 mA para 830 mA.

Informações de segurança

- Se o seu produto NÃO estiver marcado com este símbolo , ele DEVE ser conectado a uma tomada elétrica que esteja corretamente aterrada.
- A fonte de energia deve estar conectada a uma tomada elétrica que esteja perto do produto e facilmente acessível.
- Consulte um profissional de serviços sobre serviços ou reparos diferentes daqueles descritos nas operações de instrução.
- Este produto foi projetado, testado e aprovado para atender aos padrões estritos globais de segurança com o uso de componentes específicos da Lexmark. Os recursos de segurança de algumas peças talvez não sejam sempre óbvios. A Lexmark não é responsável pelo uso de outras peças de substituição.

Peças da impressora

Botão Liga/desliga

Pressione para ligar ou desligar a impressora.

Botão Alimentação de papel

Pressione para colocar papel, ejetar papel ou continuar imprimindo.

Suporte de papel

Suporta papel na posição vertical no alimentador de folhas.

Alimentador de folhas

Coloque papel aqui.

Tampa frontal

Abra para instalar um cartucho de impressão ou tirar o papel.

Luzes

Consulte a página 23 para obter mais explicações.

Guia de papel

Posicione-a ao lado do papel para uma alimentação adequada.

Bandeja de saída de papel

Unidade de armazenamento de cartucho de impressão

Armazene o cartucho (de tinta preta ou colorida) que não esteja atualmente em uso. Consulte a página 13 para obter ajuda com a instalação.

Conector do cabo paralelo

Conector do cabo USB

Conector da fonte de energia



Índice remissivo

A

- Ajuda do driver da impressora
 - acessando 5, 7
- Aliment. de folhas
 - localiz. 28
- alinhando
 - cartucho de impressão 10
- avisos
 - de emissão eletrônica 26
 - emissão eletrônica 26
 - Energy Star 27
 - FCC 26
 - informações de segurança 27
 - substituição da fonte de energia 27

B

- bandas 21
- botão Alimentação de papel 28
- Botão Liga/desliga 28
- botões 28

C

- cabo paralelo
 - número de peça 27
 - problemas de conexão 15
- cabo USB, número de peça 27

- caracteres, faltando ou inesperados 22
- cartões
 - colocando 2
 - definindo recomendações 6
- cartões de felicitações
 - colocando 2
 - definindo recomendações 6
- cartões postais
 - colocando 2
 - definindo recomendações 6
- cartucho de impressão
 - alinhando 10
 - armazenando 13
 - instalando 8
 - limpando orifícios 12
 - Mensagem Pouca tinta 23
 - números de peça 1
 - trocando 8
- cartucho de tinta
 - Consulte* cartucho de impressão
- cartucho, impressão
 - alinhando 10
 - armazenando 13
 - instalando 8
 - limpando contatos do suporte 12
 - limpando orifícios 12
 - limpando os orifícios 11
 - números de peça 1
 - trocando 8
- CD-ROM

- instalando o software 25
- colocando
 - cartões de felicitações 2
 - cartões postais 2
 - envelopes 2
 - faixas 2, 3
 - índices 2
 - papéis transfer 2
 - papel de tamanho personalizado 2
 - transparências 2
- comunicações bidirecionais
 - desativando 16
 - problemas 16
- conector da fonte de energia 28
- conector do cabo paralelo
 - localiz. 28
- Conector do cabo USB
 - localiz. 28
- contatos
 - orifícios de impressão 12
 - suporte do cartucho de impressão 12

D

- Declaração sobre informações de compatibilidade da Federal Communication Commission (FCC) 26
- definindo recomendações
 - cartões 6
 - cartões de felicitações 6
 - cartões postais 6
 - envelopes 6

índices 6
papéis transfer 6
papel de tamanho
personalizado 6
papel para faixa 6
transparências 6
desinstalando o software
da impressora 26
diagr. de peças da impr. 28
disquetes, instalando
software da impressora
25
download do driver da
impressora feito
instalando 25
driver da impressora
desinstalando 26
fazendo o download 25
instalando 25

E

Energy Star, aviso 27
envelopes
colocando 2
definindo
recomendações 6
problemas 19

F

faixas
colocando 2, 3
definindo
recomendações 6
imprimindo 3
papel recomendado 3
selecioneando em
Propriedades da
impressora 3
fonte de energia
problemas de conexão
15
substituição 27

G

guia de papel
localiz. 28

I

ident. peças da impr. 28
impressão em DOS 7, 26
impressão intermitente 21
imprimindo
a partir da Internet 5
a partir do DOS 26
cartões de felicitações 6
cartões postais 6
envelopes 6
faixas 3, 6
índices 6
ordem inversa 5
papéis transfer 6
papel de tamanho
personalizado 6
transparências 6
última página primeiro 5
usando Suavizar
imagens da Internet 5
imprimindo a partir da
Internet
Suavizar imagens da
Internet 5
índices
colocando 2
definindo
recomendações 6
informações de segurança
27
informações sobre
suprimentos 7
instalando
cartucho de impressão 8
software da impressora
25

L

localiz. de peças da impr.
28
Luz de alimentação de
papel 23
Luz de energia 23
luzes
Alimentação de papel
23
Liga/desliga 23
localiz. 28
padrões 23
luzes intermitentes 23
solucionar problemas 23

M

melhorando a qualidade da
impressão 8
mensagem Atolamento de
papel 20, 23
Mensagem Pouca tinta 23
mensagens de erro
Atolamento de papel 20
Impressora desativada
18
Pouca tinta 23
mensagens, erro
Atolamento de papel 20
Impressora desativada
18
Pouca tinta 23

N

números de peça
cabo paralelo 27
cabo USB 27
cartucho de tinta
colorida 1
cartucho de tinta preta 1

O

- ordem inversa 5
- orifícios de impressão
 - limpando 11, 12
- orifícios, impressão
 - limpando 11, 12

P

- página de teste
 - alinhamento 10
 - não é impressa 18
 - padrão de teste de orifício
 - cartucho de tinta colorida 11
 - cartucho de tinta preta 11
- papéis transfer
 - colocando 2
 - definindo
 - recomendações 6
- papel de tamanho personalizado
 - colocando 2
 - definindo
 - recomendações 6
- papel, colocando 2
- peças da impr. 28
- problemas de impressão
 - Consulte* solucionar problemas
- Programa de controle
 - abrindo 7
 - alinhando o cartucho de impressão 10
 - usando 7
- Propriedades da impressora
 - abrindo
 - a partir de um aplicativo 4
 - a partir do Windows 4

- definindo
 - recomendações 6
- pastas 5
- personalizando 4

Q

- qualidade da impressão
 - melhorando 8
- qualidade de impressão
 - bandas 21
 - cores diferentes 20
 - cores esmaecidas 20
 - cores faltando 20
 - muito escura 21
 - opaca 21
 - solucionar problemas 20

S

- saída de papel
 - localiz. 28
- software da impressora
 - desinstalando 26
 - instalando 25
 - Programa de controle 7
 - Propriedades da impressora 4
- software, impressora
 - desinstalando 26
 - fazendo o download 25
 - instalando 25
 - Programa de controle 7
 - Propriedades da impressora 4
- solucionando problemas de impressão
 - Consulte* solucionar problemas
- solucionar problemas 15
 - a impressão é muito escura 21
 - a impressão é opaca 21
 - a impressão está manchada 21
 - a impressora não está imprimindo 16, 24
 - a página de teste não é impressa 18
 - as páginas ficam coladas 22
 - atolamento de papel 19, 20
 - bandas 21
 - caracteres faltando 22
 - caracteres inesperados 22
 - comunicações
 - bidirecionais 16
 - cores esmaecidas 20
 - cores faltando 20
 - definições da impressora 22
 - envelopes não são impressos 19
 - impressão intermitente 21
 - impressão lenta 16, 17
 - linhas brancas 22
 - linhas verticais não regulares 20
 - luzes intermitentes 23
 - mensagem Atolamento de papel 23
 - mensagem Impressora desativada 18
 - Mensagem Pouca tinta 23
 - mensagens de erro 23
 - o papel não é alimentado 19
 - páginas em branco 17
 - papéis especiais 22
 - problemas de alimentação de papel 19
 - qualidade da cor 20
 - qualidade de impressão 20
 - software da impressora
 - desinstalando 26

- instalando 25
- várias folhas sendo alimentadas 19
- Suavizar imagens da Internet 5
- sup. de papel
 - localiz. 28
- suporte do cartucho de impressão 8
- suprimentos, informações sobre 7

T

- tampa frontal, localiz. 28
- transparências
 - colocando 2
 - Consulte* transparências definindo
 - recomendações 6
 - problemas 22
- trocando, cartucho de impressão 8

U

- unidade de armazenamento de cartucho de impressão
 - instalando 13
 - localiz. 28